



Announcements and news from our sponsors

Announcements

We are happy to announce that Shannon Sauro, Nina Vyatkina, and Jon Reinhardt are joining *LLT* as associate editors. In addition, Mirjam Hauck, Paul Moore, Mark Pegrum, and Katarina Zourou have joined the *LLT* Editorial Board. Bei Yang has also joined *LLT* as the Social Media Director.

We would also like to thank Muriel Grosbois, Regine Hampel, Rodney Jones, Jenifer Larson-Hall, Pavel Trofimovich, and Bonnie Youngs, who have served on the board for the past few years and are now rotating off.

Change to New Platform

LLT is now using Open Journal Systems to manage the submission, review, copyediting and publication process. After February 1, 2020, manuscripts may be submitted here. Submissions submitted before that date will still be processed through the ScholarOne system. Authors will need to create an author account in our new system prior to making any new submission to *LLT*. Unfortunately, accounts from our previous online submission system will not carry over to the new system. Thank you for your patience and cooperation during our transition period. If you have problems or questions, please feel free to contact us at llt@hawaii.edu.

Licensing Update

Starting January 1, 2020, *LLT* articles will be published under a Creative Commons license. Authors of articles published before January 1, 2020 own the copyright to their work.

Updated Plagiarism Policy

Please see our updated policy on plagiarism:

- Submitted manuscripts that contain substantial portions of the author(s)' own work that has been published in other venues are considered self plagiarism and will not be considered. Authors will be banned from submissions to *LLT* for a two-year period.
- Submitted manuscripts that contain substantial portions of others' work that have been published are considered plagiarism, and authors who submit plagiarized work will be banned from publishing in *LLT*.

Request for copyeditors

We are soliciting volunteer help to proofread articles that will be published in our journal. This will be an opportunity to participate in and learn about the field, to enrich your experience in editing academic work, and to be involved in this scholarly community. It is also a good way to build your CV. If you would like to volunteer, please contact *LLT* at llt@hawaii.edu.

Reviewer Acknowledgements for Volume 23

We would like to thank the following reviewers:

Dr. Ian Walkinshaw	Ms. Jennifer Claro	Prof. Emily Hellmich
Dr. Lee B. Abraham	Prof. Andrew Cohen	Prof. Francesca Helm
Dr. Zsuzsanna Abrams	Dr. Cathy Cohen	Prof. Alan Hirvela
Dr. Ali Farhan AbuSeileek	Dr. " Jillian" Conry	Dr. Hsin-chou Huang
Ms. Katherine Ackerley	Mr. Frederik Cornillie	Mr. Daniel Richard Isbell
Dr. Yuka Akiyama	Dr. Beatriz Cortina-Pérez	Dr. Min Jung Jee
Dr. Mino Alemi	Dr. Elena Cotos	Dr. Song Jiang
Dr. David Allen	Dr. D. Joseph Cunningham	Dr. Li Jin
Dr. Heather Allen	Dr. Amanda Dalola	Ms. Marlene Johnshoy
Dr. Rachel Allen	Dr. Danping Danping Wang	Dr. Mark Kaiser
Dr. Yousif Alshumaimeri	Dr. Mark Darhower	Dr. Richard Kern
Dr. Kelly Christine Arispe	Dr. Nina Daskalovska	Dr. Greg Kessler
Prof. Nike Arnold	Dr. Robert Davis	Dr. Minkyung Kim
Dr. Vahid Aryadoust	Dr. Tracey M. Derwing	Dr. Markus Kotter
Dr. Laura Ballard	Dr. Melinda Dooly	Dr. Dennis Koyama
Prof. Kathleen Bardovi-Harlig	Dr. Stayc DuBravac	Mr. Jeff Kuhn
Prof. Aaron Olaf Batty	Dr. Beatrice Dupuy	Dr. Yuri Kumagai
Dr. Dawn Bikowski	Mr. Masaki Eguchi	Dr. Malgorzata Kurek
Dr. Robert Blake	Dr. Deniz Erguvan	Mr. Kristopher Kyle
Dr. Rocío Blasco García	Dr. Zohreh Eslami	Dr. Mingyue Li
Dr. Joel Bloch	Dr. Luana Ferreira Lopes Silva	Dr. Chun Lai
Dr. Celina Bortolotto	Dr. Lionel Fontan	Dr. Yu-Ju Lan
Prof. Alex Boulton	Dr. Mark R. Freiermuth	Ms. Jinyoung Lee
Dr. Linda Bradley	Dr. Carolin Fuchs	Dr. Sangmin Michelle Lee
Dr. Dan Brown	Dr. Robert Godwin-Jones	Dr. Xiao Lei
Dr. Alberto Bruzos Moro	Prof. Senta Goertler	Dr. Agnieszka Lenko-Szymanska
Dr. Jack Lester Burston	Dr. Marta González-Lloret	Dr. Aubrey Neil Leveridge
Dr. Silvia Canto	Dr. Ricardo Gutierrez-Osuna	Dr. John Levis
Mr. J. Elliott Casal	Prof. Regine Hampel	Dr. Tim Lewis
Dr. Luis Cerezo	Prof. Debra Hardison	Dr. Mimi Li
Dr. Angela Chambers	Dr. Mohammad Hassanzadeh	Dr. Shuangling Li
Ms. Aichia Chang	Mr. Dmetri Hayes	Mr. Jian Liao
Dr. Cheryl Wei-yu Chen		Dr. Meei-Ling Liaw
Dr. Hsin-I Chen		Prof. Huifen Lin
Dr. Alice Chik		Dr. Stephanie Link

Dr. Hsien-Chin Liou	Dr. Grace Yue Qi	Prof. Vincenza Tudini
Dr. Dilin Liu	Dr. Nasrin Ramezanali	Dr. Per Urlaub
Prof. Pei-Lin Liu	Dr. Hayo Reinders	Miss Katia Vanderbilt
Ms. Qian Liu	Dr. Jonathon Reinhardt	Dr. Robert Vanderplank
Dr. Barbara Loranc-Paszyk	Dr. Mehdi Riazi	Dr. Erik Voss
Dr. Gillian Lord	Mr. Paul Richards	Dr. Nina Vyatkina
Dr. Eva Maria Luef	Dr. Anne Rimrott	Dr. Ute Walker
Dr. Paul Lyddon	Prof. Tom Robb	Dr. Lara Wallace
Dr. Beatriz Martin Marchante	Dr. Michael P.H. Rodgers	Dr. Shudong Wang
Dr. Ines Aileen MARTIN	Dr. Julio C. Rodriguez	Dr. Yanlin Wang
Dr. Muqing Ma	Dr. Jekaterina Rogaten	Prof. Yuping Wang
Mr. Patrick Mannion	Dr. Marianna V Ryshina-Pankova	Prof. Paige Ware
Dr. Owen McGrath	Dr. Joséphine Rémon	Dr. Mark Warschauer
Prof. Stuart McLean	Dr. H. Müge Satar	Dr. Yukiko Watanabe
Dr. Giulia Messina Dahlberg	Dr. Shannon Sauro	Miss Rebecca White
Ms. Kathleen Mitchell	Miss Olga Savchenko	Dr. Shona Whyte
Dr. Mohammed Ali Mohsen	Dr. Theresa Schenker	Dr. Lawrence Williams
Dr. Katia Regina Monteiro	Dr. Kyle W Scholz	Prof. Paula Winke
Dr. Nina Moreno	Dr. Olcay Sert	Dr. Senem Yildiz
Dr. Klaus Mundt	Dr. Karim Shabani	Prof. Jie Chi Yang
Dr. Kathryn Annette Murphy-Judy	Prof. Gillian Skyrme	Dr. Se Jeong Yang
Dr. Lindsay Myers	Dr. Bryan Smith	Dr. Yu-Feng (Diana) Yang
Prof. Jean-Paul Narcy-Combes	Miss Sinem Sonsaat	Dr. Inigo Yanguas
Mr. Long Van Nguyen	Prof. Susana Sotillo	Dr. Ellen Yeh
Ms. Phuong Nguyen	Dr. Elana Spector-Cohen	Mr. Peng Yin
Dr. Ana Nino	Dr. Glenn Stockwell	Dr. Makoto Yoshii
Mr. Adam Nunes	Dr. Sei Sumi	Dr. Bonnie Lynne Youngs
Dr. Robert O'Dowd	Ms. Yanyan Sun	Dr. Qi Zhang
Dr. Kate Paesani	Dr. Yu-Chih Sun	Dr. Binbin Zheng
Dr. Susan Parks	Dr. Pia Sundqvist	Dr. Nicole Ziegler
Dr. Jill Pellettieri	Prof. Tetyana Sydorenko	Prof. Howard Chen
Dr. Luke Plonsky	Dr. Julie Sykes	Dr. Paul Andrew Gruba
Mr. Frederick Poole	Dr. Naoko Taguchi	Dr. Simon Smith
	Mr. Chiachieh Tang	Mr. Bruce Solomon
	Dr. Joshua Thoms	Dr. Rémi Adam van Compernelle
	Prof. Ron Thomson	Dr. Jonathan Wigglesworth
	Dr. Constanza Tolosa	Ms. Tina Čok
	Dr. Sheng-Shiang Tseng	

Copy Editor Acknowledgements for Volume 23, Issue 2

The editorial staff would like to thank the copy editors that edited the manuscripts appearing in this issue. We appreciate their dedication and service while helping to prepare these manuscripts for publication.

Sponsors

University of Texas at Austin Center for Open Educational Resources & Language Learning

University of Hawai'i National Foreign Language Resource Center

University of Hawai'i Center for Language and Technology

The Center for Open Educational Resources & Language Learning (COERLL)



A leader in the development and dissemination of Open Educational Resources (OER) such as textbooks, videos, and websites, COERLL works to create an open digital environment for sharing rooted in the use of open licenses, which allow foreign language learners and teachers to exchange products, practices, and findings through workshops and online communities.

Olha lá videos for Portuguese

Dr. Orlando Kelm has launched a YouTube channel with video clips from a variety of different projects, including a new series of videos called “Olha lá”, where the hosts explain Brazilian culture and language through photos of the linguistic landscape.

Reality Czech

We're excited to announce that Christian Hilchey, with the support of COERLL and UT Austin's Center for Russian, East European and Eurasian Studies, has published the first 5 units of the free, openly licensed beginner Czech course Reality Czech. The next 5 units are on their way.

New materials and opportunities for participation in our Heritage Spanish community

COERLL and the Texas Coalition for Heritage Spanish (TeCHS) will be hosting a summer workshop on teaching Spanish as a heritage language. Apply to receive money to help pay for travel, or to share your work in a poster session here.

We also recently published ¡Listos!, a set of new units by Meredith Clark and José Sologuren which use relevant scenarios related to personal life, college tasks, career readiness and civic participation to engage heritage learners in grades 6-12.

Video on finding authentic texts

View the recording of our [webinar](#) about finding authentic L2 texts.

COERLL News

For updates about the above projects, sign up for [COERLL news](#)! You can also read about COERLL's other projects at our projects [page](#).

University of Hawai‘i National Foreign Language Resource Center (NFLRC)



The University of Hawai‘i National Foreign Language Resource Center engages in research and materials development projects and conducts workshops and conferences for language professionals, among its many activities.

NEW PUBLICATION: KOREAN FOR PROFESSIONALS, VOLUME 4

The Korean Language Flagship Center (KLFC) aims to produce professionals who can function in Korean in their chosen fields. After two years of intensive Korean language training customized to their fields, graduates of this program are expected to take their place among the next generation of global professionals as Korea specialists, commanding professional-level proficiency in Korean. Successful completion of the program and demonstration of the ability to use Korean at a professional level (ILR 3, ACTFL Superior) lead to the Master of Arts degree in Korean for Professionals. This monograph series is a compilation of the students’ research on critical and controversial issues in Korea or Korea-US relations.

This volume is the fourth in the series and is published by the National Foreign Language Resource Center at the University of Hawai‘i at Mānoa for the KLFC.

ENVISIONING PROJECT-BASED LANGUAGE LEARNING (PBLL)

Envisioning Project-Based Language Learning (PBLL) is designed as an open-enrollment course for language educators beginning to learn about Project-Based Language Learning (PBLL). Successful learners will be able to describe essential features of high quality PBLL and to generate high-quality ideas for projects using the Product Square. An optional badge is available at a small fee for candidates fulfilling course requirements. The course is currently open and closes on March 31, 2020.

2020 SOUTHEAST ASIAN LINGUISTICS EVENTS IN HAWAI‘I

The Department of Linguistics and the National Foreign Language Resource Center at the University of Hawai‘i at Mānoa invite scholars working on Southeast Asian linguistics to the 30th Annual Meeting of the Southeast Asian Linguistics Society (SEALS), May 18-20, 2020, to be held on campus. The SEALS Conference will be immediately preceded by the International Symposium on Malay/Indonesian Linguistics (ISMIL) and the International Symposium on the Languages of Java (ISLOJ) on May 14-16, as well as a series of workshops on various topics and a special lecture by Dr. Robert Blust (University of Hawai‘i at Mānoa) on May 17, 2020.

JOIN THE NFLRC LISTSERV

To get announcements and reminders on NFLRC news, publications, professional development events, and more, please subscribe to the [official announcements email list for the National Foreign Language Resource Center](#) at the University of Hawai‘i at Mānoa. We may occasionally post announcements of other news and events of interest to our listserv subscribers, but in general, posts will be kept to a minimum.

If you prefer social media, you could instead join our close to 4,500 fans on [Facebook](#) or 1,000+ followers on [Twitter](#). All key announcements will be posted there as well.